

## Sicherheitsdokument für das Produkt

### Sicherheitshinweise

- **Der Gegenstand muss unter Aufsicht von Erwachsenen benutzt werden.**
- **Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.** Falsche und unsachgemäße Verwendungen können zu Schäden und Verletzungen führen.
- **Der Artikel muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden.**
- **Dieses Produkt ist für den privaten Gebrauch bestimmt.**
- Bitte bewahren Sie es für spätere Zwecke auf.
- Prüfen Sie alle Muttern und Schrauben auf einen festen Sitz und ziehen Sie sie bei Bedarf nach.
- Lassen Sie ihre Kinder nicht mit der Verpackung spielen, da sie sich darin verfangen und ersticken können. **Auch können die Kinder Kleinteile verschlucken.**

### Allgemein

Um sicherzustellen, dass das **Spielgerät korrekt zusammengebaut** ist und ordnungsgemäß funktioniert, befolgen Sie unbedingt die Montageanleitung, die Sicherheits- und Gebrauchsanweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Anwendung oder Montage entstanden sind.

### Spielgerät

- **Achtung: Geeignet für Kinder von 1,5 bis 6 Jahre.**
- **Überprüfen Sie vor dem Einsatz des Spielhauses, ob dieses waagrecht und sicher steht.**
- **Achtung! Benutzen Sie das Spielhaus nicht mehr, wenn einzelne Teile gebrochen, gerissen oder beschädigt sind oder fehlen. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile.**
- **Achtung! Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Spielhaus spielen.**
- Verwenden Sie das Spielhaus nicht, wenn eine **Allergie gegen eines der Materialien oder deren Inhaltsstoffe besteht.**
- Das Spülbecken sollte nur während der Nutzung mit Wasser befüllt werden. Das Spülbecken sollte nach der Nutzung entleert werden. **Bitte kein Wasser stehen lassen!**
- Bitte den Sicherheitsbereich zu anderen Geräten beachten; **der Sicherheitsabstand zu anderen Geräten beträgt mindestens 1,50 m.**
- Das Spielgerät kann kippen; **lose Teile können geworfen werden** oder übereinandergestapelt werden.
- **Bedenken Sie, dass es durch das natürliche Spielbedürfnis und Temperament von Kindern zu unvorhersehbaren Situationen kommen kann.**

### Aufbau

- Platzieren Sie das Spielhaus nur auf **ebenem, trockenem und festem Grund.**
- Eine Fundamentierung ist nicht zwingend notwendig. Falls bauseits eine

Fundamentierung gewünscht, bitte folgende Punkte beachten: Sockel, Stützen und Befestigungselemente müssen 40 cm unter der Spielebene (Rasen oder Fallschutzfläche) liegen. Ausnahme: Wenn die Fundamentköpfe konisch ausgebildet werden, sind 20 cm ausreichend.

**- Stellen Sie das Spielhaus mindestens im Abstand von 1,50 Metern zu Wänden oder anderen Geräten auf.**

**- Beachten Sie, dass die Kinder das Spielhaus erst nach der vollständigen Montage nutzen.**

### **Teileliste**

Prüfen Sie vor dem Zusammenbauen den Inhalt auf Vollständigkeit. **Im Falle eines fehlenden Teils, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.**

### **Reinigung und Wartung**

- Holz ist ein Naturprodukt. Daher bleibt es nicht aus, dass sich Oberfläche und Aussehen im Laufe der Zeit, durch Verwitterung optisch verändert. Dabei kann das Material eine Silber- bis Graue Farbe annehmen.

- Durch regelmäßige Pflege mit einem **Öl oder Wachs** lassen sich solche Veränderungen minimieren.

- Auch **Harzaustritte sind durch wechselnde Temperaturen möglich**, diese können mittels Entharzer oder einem Spachtel einfach und schnell entfernt werden.

- Schwankungen in der **Umgebungsfeuchtigkeit oder klimatische Einflüsse wie Regen und Sonne können zu Rissen führen**, was auf die Stabilität des Holzes allerdings keinerlei Einfluss nimmt.

### **Entsorgung**

**Halten Sie die gesetzlichen Vorschriften bei der Entsorgung ein. Werfen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll. Führen Sie das Gerät einer umweltgerechten Verwertung zu.**

## Product Safety Document

### Safety Instructions

- This item must be used under adult supervision.
- This product must only be used for its intended purpose. Incorrect or improper use may result in damage or injury.
- This item must be assembled by an adult.
- This product is intended for personal use.
- Please keep it for future use.
- Check all nuts and bolts to ensure they are tight and tighten them if necessary.
- Do not let your children play with the packaging, as they may get entangled in it and choke. Children may also swallow small parts.

### General

To ensure that the playground equipment is assembled correctly and functions properly, be sure to follow the assembly instructions, safety guidelines, and operating instructions. The manufacturer is not liable for any property damage or personal injury resulting from improper use or assembly.

### play equipment

- Warning: Suitable for children ages 1.5 to 6.
- Before using the playhouse, check that it is level and stable.
- Warning! Do not use the playhouse if any parts are broken, cracked, damaged, or missing. Use only replacement parts recommended by the manufacturer.
- Warning! Do not allow children to play with the playhouse unsupervised.
- Do not use the playhouse if there is an allergy to any of the materials or their components.
- The sink should only be filled with water while in use. The sink should be emptied after use. Please do not leave water standing!
- Please observe the safety zone around other equipment; the safety distance from other equipment must be at least 1.50 m.
- The play equipment may tip over; loose parts may be thrown or stacked on top of each other.
- Keep in mind that children's natural urge to play and their temperament can lead to unpredictable situations.

### Structure

- Place the playhouse only on level, dry, and firm ground.
- A foundation is not strictly necessary. If a foundation is desired on-site, please note the following: The base, supports, and fasteners must be located 40 cm below the play surface (lawn or safety surface). Exception: If the foundation heads are tapered, 20 cm is sufficient.
- Position the playhouse at least 1.50 meters away from walls or other equipment.
- Please ensure that children do not use the playhouse until it has been fully assembled.

## Partial

Before assembling, check that all parts are included. If any parts are missing, please contact customer service.

## Cleaning and Maintenance

- Wood is a natural product. Therefore, it is inevitable that its surface and appearance will change over time due to weathering. As a result, the material may take on a silvery to grayish hue.
- Regular maintenance with oil or wax can help minimize such changes.
- Resin seepage may also occur due to temperature fluctuations; this can be quickly and easily removed using a resin remover or a putty knife.
- Fluctuations in ambient humidity or climatic influences such as rain and sun can cause cracks, though this has no effect on the stability of the wood.

## Disposal

Please comply with all applicable laws and regulations when disposing of this device. Do not dispose of the device in household trash. Ensure that the device is recycled in an environmentally responsible manner.

## Fiche de sécurité du produit

### Consignes de sécurité

- Cet article doit être utilisé sous la surveillance d'un adulte.
- Ce produit doit être utilisé uniquement pour l'usage auquel il est destiné. Une utilisation incorrecte ou inappropriée peut entraîner des dommages matériels et des blessures.
- Cet article doit être assemblé par un adulte.
- Ce produit est destiné à un usage privé.
- Veuillez le conserver pour une utilisation ultérieure.
- Vérifiez que tous les écrous et vis sont bien serrés et resserrez-les si nécessaire.
- Ne laissez pas vos enfants jouer avec l'emballage, car ils pourraient s'y coincer et s'étouffer. Les enfants pourraient également avaler des petites pièces.

### Généralités

Afin de vous assurer que l'équipement de jeu est correctement assemblé et fonctionne correctement, veuillez suivre scrupuleusement les instructions de montage, ainsi que les consignes de sécurité et d'utilisation. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une utilisation ou d'un montage non conforme.

### jeu

- Attention : convient aux enfants âgés de 1 an et demi à 6 ans.
- Avant d'utiliser la maisonnette, vérifiez qu'elle est bien à l'horizontale et stable.
- Attention ! Ne plus utiliser la maisonnette si certaines pièces sont cassées, fendues, endommagées ou manquantes. N'utiliser que des pièces de rechange recommandées par le fabricant.
- Attention ! Ne laissez pas les enfants jouer avec la maisonnette sans surveillance.
- N'utilisez pas la maisonnette en cas d'allergie à l'un des matériaux ou à leurs composants.
- L'évier ne doit être rempli d'eau que pendant son utilisation. L'évier doit être vidé après utilisation. Ne laissez pas d'eau stagner !
- Veuillez respecter la zone de sécurité par rapport aux autres équipements ; la distance de sécurité par rapport aux autres équipements doit être d'au moins 1,50 m.
- L'équipement de jeu peut basculer ; des pièces détachées peuvent être projetées ou s'empiler les unes sur les autres.
- N'oubliez pas que le besoin naturel de jouer et le tempérament des enfants peuvent entraîner des situations imprévisibles.

### Structure

- Installez la maisonnette uniquement sur un sol plat, sec et stable.
- Il n'est pas obligatoire de réaliser des fondations. Si vous souhaitez toutefois en réaliser, veuillez respecter les points suivants : le socle, les poteaux et les éléments de fixation doivent se trouver à 40 cm sous le niveau de jeu (pelouse ou surface amortissante).

Exception : si les têtes de fondation sont de forme conique, une profondeur de 20 cm suffit.

- Installez la cabane à une distance minimale de 1,50 mètre des murs ou d'autres équipements.

- Veillez à ce que les enfants n'utilisent la cabane qu'une fois le montage entièrement terminé.

### Partiel

Avant de procéder au montage, vérifiez que le contenu est complet. Si une pièce venait à manquer, veuillez contacter le service clientèle.

### Nettoyage et entretien

- Le bois est un produit naturel. Il est donc inévitable que sa surface et son aspect changent au fil du temps sous l'effet des intempéries. Le matériau peut alors prendre une teinte allant du gris argenté au gris.

- Un entretien régulier à l'aide d'une huile ou d'une cire permet de minimiser ces changements.

- Des exsudations de résine peuvent également apparaître en raison des variations de température ; celles-ci peuvent être éliminées facilement et rapidement à l'aide d'un dissolvant de résine ou d'une spatule.

- Les variations de l'humidité ambiante ou les influences climatiques telles que la pluie et le soleil peuvent entraîner l'apparition de fissures, ce qui n'a toutefois aucune incidence sur la stabilité du bois.

### Élimination des déchets

Respectez les dispositions légales en matière d'élimination des déchets. Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères. Faites-le recycler dans le respect de l'environnement.

## Documento sulla sicurezza del prodotto

### Avvertenze di sicurezza

- L'articolo deve essere utilizzato sotto la supervisione di un adulto.
- Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente per lo scopo previsto. Un uso errato o improprio può causare danni e lesioni.
- L'articolo deve essere montato da un adulto.
- Questo prodotto è destinato all'uso privato.
- Si prega di conservarlo per un uso futuro.
- Controllare che tutti i dadi e le viti siano ben serrati e, se necessario, stringere.
- Non lasciare che i bambini giochino con l'imballaggio, poiché potrebbero rimanere intrappolati e soffocare. Inoltre, i bambini potrebbero ingerire piccole parti.

### In generale

Per garantire che l'attrezzatura da gioco sia montata correttamente e funzioni in modo adeguato, è indispensabile seguire scrupolosamente le istruzioni di montaggio, nonché le indicazioni di sicurezza e d'uso. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni a cose o persone causati da un uso o un montaggio non corretti.

### attrezzatura da gioco

- **Attenzione:** Adatto a bambini dai 1,5 ai 6 anni.
- Prima di utilizzare la casetta, verificare che sia in posizione orizzontale e ben salda.
- **Attenzione!** Non utilizzare più la casetta se alcune parti sono rotte, strappate, danneggiate o mancanti. Utilizzare solo pezzi di ricambio raccomandati dal produttore.
- **Attenzione!** Non lasciare i bambini a giocare con la casetta senza supervisione.
- Non utilizzare la casetta in caso di allergia a uno dei materiali o ai loro componenti.
- Il lavandino deve essere riempito d'acqua solo durante l'uso. Il lavandino deve essere svuotato dopo l'uso. Si prega di non lasciare acqua stagnante!
- Rispettare la distanza di sicurezza dagli altri dispositivi; la distanza di sicurezza dagli altri dispositivi deve essere di almeno 1,50 m.
- Il dispositivo di gioco può ribaltarsi; le parti mobili possono essere lanciate o impilate le une sulle altre.
- Tenere presente che il naturale bisogno di giocare e il temperamento dei bambini possono portare a situazioni imprevedibili.

### Struttura

- Posizionare la casetta solo su un terreno piano, asciutto e solido.
- Non è strettamente necessario realizzare delle fondamenta. Se si desidera realizzare delle fondamenta in loco, si prega di osservare i seguenti punti: il basamento, i montanti e gli elementi di fissaggio devono trovarsi a 40 cm sotto il livello di gioco (prato o superficie antitrama). Eccezione: se le testate delle fondamenta sono di forma conica, sono sufficienti 20 cm.

- Posizionare la casetta ad almeno 1,50 metri di distanza da muri o altre attrezzature.
- Assicurarsi che i bambini utilizzino la casetta solo dopo il completamento del montaggio.

### Parti

Prima di procedere al montaggio, verificare che il contenuto sia completo. In caso di parti mancanti, si prega di contattare il servizio clienti.

### Pulizia e manutenzione

- Il legno è un prodotto naturale. È quindi inevitabile che, con il passare del tempo e a causa degli agenti atmosferici, la superficie e l'aspetto subiscano delle variazioni. Il materiale può assumere una tonalità che va dall'argento al grigio.
- Una manutenzione regolare con olio o cera permette di ridurre al minimo tali cambiamenti.
- A causa degli sbalzi di temperatura possono verificarsi anche fuoriuscite di resina, che possono essere rimosse in modo semplice e veloce con un prodotto specifico o una spatola.
- Le variazioni dell'umidità ambientale o gli influssi climatici come pioggia e sole possono causare crepe, che tuttavia non influiscono in alcun modo sulla stabilità del legno.

### Smaltimento

Rispettare le norme di legge in materia di smaltimento. Non gettare l'apparecchio nei rifiuti urbani. Smaltire l'apparecchio secondo modalità ecocompatibili.

## Documento de seguridad del producto

### Instrucciones de seguridad

- El artículo debe utilizarse bajo la supervisión de un adulto.
- El producto solo debe utilizarse para el fin previsto. Un uso incorrecto o inadecuado puede provocar daños y lesiones.
- El artículo debe ser montado por un adulto.
- Este producto está destinado al uso doméstico.
- Guárdelo para su uso posterior.
- Compruebe que todas las tuercas y tornillos estén bien apretados y apriételes si es necesario.
- No permita que sus hijos jueguen con el embalaje, ya que pueden enredarse en él y asfixiarse. Además, los niños pueden tragarse las piezas pequeñas.

### General

Para garantizar que el equipo de juego esté correctamente montado y funcione correctamente, siga estrictamente las instrucciones de montaje, así como las instrucciones de seguridad y uso. El fabricante no se hace responsable de los daños materiales o personales derivados de un uso o montaje incorrectos.

### Juego infantil

- Atención: Apto para niños de 1,5 a 6 años.
- Antes de utilizar la casita, compruebe que esté nivelada y bien fijada.
- ¡Atención! Deje de utilizar la casita si alguna pieza está rota, agrietada, dañada o falta. Utilice únicamente piezas de recambio recomendadas por el fabricante.
- ¡Atención! No deje que los niños jueguen con la casita sin supervisión.
- No utilice la casita si existe alguna alergia a alguno de los materiales o a sus componentes.
- El fregadero solo debe llenarse de agua mientras se utiliza. El fregadero debe vaciarse después de su uso. ¡No deje agua estancada!
- Respete la zona de seguridad con respecto a otros equipos; la distancia de seguridad con respecto a otros equipos debe ser de al menos 1,50 m.
- El equipo de juego puede volcarse; las piezas sueltas pueden salir disparadas o apilarse unas sobre otras.
- Tenga en cuenta que, debido a la necesidad natural de jugar y al temperamento de los niños, pueden producirse situaciones imprevisibles.

### Estructura

- Coloque la casita de juegos únicamente sobre un terreno llano, seco y firme.
- No es imprescindible realizar cimientos. Si se desea realizar cimientos por cuenta del cliente, tenga en cuenta los siguientes puntos: el zócalo, los soportes y los elementos de fijación deben quedar 40 cm por debajo del nivel de juego (césped o superficie de protección contra caídas). Excepción: si las cabezas de los cimientos tienen forma cónica,

bastan 20 cm.

- Coloque la casita de juegos a una distancia mínima de 1,50 metros de paredes u otros equipos.
- Tenga en cuenta que los niños solo deben utilizar la casita de juegos una vez que esté completamente montada.

#### Pariales

Antes de montarlo, compruebe que el contenido esté completo. Si falta alguna pieza, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

#### Limpieza y mantenimiento

- La madera es un producto natural. Por lo tanto, es inevitable que su superficie y su aspecto sufran cambios visuales con el paso del tiempo debido a la intemperie. El material puede adquirir un tono que va del plateado al gris.
- Estos cambios pueden minimizarse mediante un cuidado regular con aceite o cera.
- También pueden producirse exudaciones de resina debido a los cambios de temperatura; estas pueden eliminarse de forma fácil y rápida con un eliminador de resina o una espátula.
- Las fluctuaciones en la humedad ambiental o las influencias climáticas, como la lluvia y el sol, pueden provocar grietas, lo que, sin embargo, no afecta en absoluto a la estabilidad de la madera.

#### Eliminación de residuos

Cumpla con la normativa legal vigente en materia de eliminación de residuos. No tire el aparato a la basura doméstica. Llévelo a un punto de recogida para su reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

## Документ за безопасност на продукта

### Указания за безопасност

- Продуктът трябва да се използва под надзора на възрастни.
- Продуктът трябва да се използва само по предназначение. Неправилната и нецелесъобразна употреба може да доведе до повреди и наранявания.
- Продуктът трябва да бъде сглобен от възрастен.
- Този продукт е предназначен за лична употреба.
- Моля, съхранявайте го за бъдеща употреба.
- Проверете дали всички гайки и винтове са здраво затегнати и ги затегнете, ако е необходимо.
- Не позволявайте на децата си да си играят с опаковката, тъй като могат да се заплетат в нея и да се задушат. Децата могат също така да погълнат малки части.

### Общо

За да се уверите, че съоръжението за игра е сглобено правилно и функционира нормално, задължително спазвайте инструкциите за монтаж, както и указанията за безопасност и употреба. Производителят не носи отговорност за имуществени или телесни повреди, причинени от неправилна употреба или монтаж.

### Устройство за игра

- Внимание: Подходяща за деца на възраст от 1,5 до 6 години.
- Преди да използвате къщичката, проверете дали е поставена хоризонтално и стабилно.
- Внимание! Не използвайте къщичката, ако отделни части са счупени, скъсани, повредени или липсват. Използвайте само резервни части, препоръчани от производителя.
- Внимание! Не оставяйте децата да играят с къщичката без надзор.
- Не използвайте къщичката, ако имате алергия към някой от материалите или съставките им.
- Мивката трябва да се пълни с вода само по време на употреба. Мивката трябва да се изпразни след употреба. Моля, не оставяйте вода в нея!
- Моля, спазвайте безопасното разстояние до други съоръжения; безопасното разстояние до други съоръжения е минимум 1,50 м.
- Игралното съоръжение може да се преобърне; отделените части могат да бъдат хвърлени или натрупани една върху друга.
- Имайте предвид, че поради естествената нужда от игра и темперамента на децата могат да възникнат непредвидими ситуации.

### Структура

- Поставете къщичката само върху равна, суха и твърда повърхност.
- Изграждането на фундамент не е задължително. Ако желаете да се изгради

фундамент от ваша страна, моля, имайте предвид следното: цокълът, опорите и крепежните елементи трябва да се намират на 40 см под нивото на игра (тревна площ или повърхност с противоударно покритие). Изключение: ако главите на фундамента са с конична форма, достатъчни са 20 см.

- Поставете къщичката на разстояние най-малко 1,50 метра от стени или други съоръжения.

- Имайте предвид, че децата могат да използват къщичката едва след пълното ѝ сглобяване.

#### Частични

Преди сглобяването проверете дали съдържанието е пълно. В случай че липсва някоя част, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти.

#### Почистване и поддръжка

- Дървото е естествен продукт. Поради това е неизбежно повърхността и външният му вид да се променят с течение на времето под въздействието на атмосферните влияния. При това материалът може да придобие цвят от сребрист до сив.

- Редовната грижа с масло или восък позволява тези промени да бъдат сведени до минимум.

- Възможни са и изтичания на смола поради променящите се температури, които могат да бъдат лесно и бързо отстранени с помощта на средство за отстраняване на смола или шпатула.

- Колебанията в относителната влажност на въздуха или климатичните влияния като дъжд и слънце могат да доведат до появата на пукнатини, което обаче не оказва никакво влияние върху стабилността на дървото.

#### Обезвреждане

Спазвайте законовите разпоредби при изхвърлянето. Не изхвърляйте уреда с битовите отпадъци. Предайте уреда за рециклиране в съответствие с екологичните изисквания.

## Bezpečnostní list k produktu

### Bezpečnostní pokyny

- Výrobek musí být používán pod dohledem dospělých.
- Výrobek smí být používán pouze k určenému účelu. Nesprávné a nevhodné použití může vést k poškození a zranění.
- Výrobek musí sestavit dospělá osoba.
- Tento výrobek je určen pro soukromé použití.
- Uchovejte jej pro budoucí použití.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny matice a šrouby pevně utažené, a v případě potřeby je dotáhněte.
- Nenechte děti hrát si s obalem, protože by se v něm mohly zamotat a udusit. Děti by také mohly spolknout malé části.

### Obecně

Aby bylo zajištěno správné sestavení a fungování herního zařízení, dodržujte prosím montážní návod, bezpečnostní pokyny a návod k použití. Výrobce nenese odpovědnost za škody na majetku ani za úrazy způsobené nesprávným používáním nebo montáží.

### Herní zařízení

- Upozornění: Vhodné pro děti ve věku od 1,5 do 6 let.
- Před použitím domečku zkontrolujte, zda stojí rovně a pevně.
- Upozornění! Domeček již nepoužívejte, pokud jsou některé jeho části zlomené, prasklé, poškozené nebo chybí. Používejte pouze náhradní díly doporučené výrobcem.
- Pozor! Nenechávejte děti hrát si s domečkem bez dozoru.
- Domeček nepoužívejte, pokud existuje alergie na některý z materiálů nebo jejich složek.
- Umyvadlo by mělo být naplněno vodou pouze během používání. Po použití by mělo být vyprázdněno. Nenechávejte v něm stát vodu!
- Dodržujte bezpečnostní odstup od jiných zařízení; bezpečnostní odstup od jiných zařízení je minimálně 1,50 m.
- Hřiště se může převrátit; volné části mohou být odhozeny nebo naskládány na sebe.
- Mějte na paměti, že přirozená potřeba dětí hrát si a jejich temperament mohou vést k nepředvídatelným situacím.

### Struktura

- Umístěte domeček pouze na rovný, suchý a pevný podklad.
- Založení není bezpodmínečně nutné. Pokud si přejete provést vlastní založení, dodržte prosím následující body: Podstavec, podpěry a upevňovací prvky musí být umístěny 40 cm pod úroveň hrací plochy (trávník nebo povrch s protipádovou ochranou). Výjimka: Pokud jsou hlavy základů zúžené, stačí 20 cm.
- Umístěte domeček ve vzdálenosti minimálně 1,50 metru od stěn nebo jiných zařízení.
- Dbejte na to, aby děti domeček začaly používat až po jeho kompletní montáži.

## Částí

Před montáží zkontrolujte, zda je obsah kompletní. V případě, že některá součástka chybí, obraťte se prosím na zákaznický servis.

## Čištění a údržba

- Dřevo je přírodní materiál. Je proto nevyhnutelné, že se jeho povrch a vzhled v průběhu času vlivem povětrnostních vlivů opticky změní. Materiál může přitom nabýt stříbřité až šedé barvy.
- Pravidelnou péčí pomocí oleje nebo vosku lze tyto změny minimalizovat.
- V důsledku kolísání teplot může také docházet k výtokům pryskyřice, které lze snadno a rychle odstranit pomocí odpryskyřovače nebo špachtle.
- Kolísání vlhkosti vzduchu nebo klimatické vlivy, jako je déšť a slunce, mohou vést k prasklinám, které však nemají žádný vliv na stabilitu dřeva.

## Likvidace odpadu

Při likvidaci dodržujte zákonné předpisy. Nevyhazujte zařízení do běžného komunálního odpadu. Zajistěte jeho ekologickou recyklaci.

## Sikkerhedsdokument for produktet

### Sikkerhedsvejledning

- Produktet skal kun bruges under opsyn af en voksen.
- Produktet må kun anvendes til det tilsigtede formål. Forkert eller uhensigtsmæssig brug kan medføre skader og personskader.
- Produktet skal samles af en voksen.
- Dette produkt er beregnet til privat brug.
- Opbevar den til senere brug.
- Kontroller, at alle møtrikker og skruer sidder fast, og stram dem om nødvendigt.
- Lad ikke dine børn lege med emballagen, da de kan vikle sig ind i den og blive kvalt. Børnene kan også sluge små dele.

### Generelt

For at sikre, at legeredskabet er samlet korrekt og fungerer efter hensigten, skal du nøje følge monteringsvejledningen samt sikkerheds- og brugsanvisningerne. Producenten påtager sig ikke ansvar for materielle skader eller personskader, der skyldes forkert brug eller montering.

### Legepladsudstyr

- Bemærk: Egnede til børn i alderen 1,5 til 6 år.
- Kontroller, at legehuset står vandret og sikkert, inden det tages i brug.
- Bemærk! Brug ikke længere legehuset, hvis enkelte dele er brudt, revnet, beskadiget eller mangler. Brug kun reservedele, der er anbefalet af producenten.
- Advarsel! Lad ikke børn lege med legehuset uden opsyn.
- Brug ikke legehuset, hvis der foreligger en allergi over for et af materialerne eller deres indholdsstoffer.
- Vaskekummen bør kun fyldes med vand under brug. Vaskekummen bør tømmes efter brug. Lad venligst ikke vandet stå!
- Overhold sikkerhedsafstanden til andre legeredskaber; sikkerhedsafstanden til andre legeredskaber skal være mindst 1,50 m.
- Legeredskabet kan vælte; løse dele kan blive kastet eller stablet oven på hinanden.
- Vær opmærksom på, at børns naturlige legelyst og temperament kan føre til uforudsigelige situationer.

### Opbygning

- Placer legehuset kun på et plant, tørt og fast underlag.
- Det er ikke absolut nødvendigt at lægge et fundament. Hvis der ønskes et fundament, skal følgende punkter overholdes: Sokkel, understøtninger og fastgørelseselementer skal placeres 40 cm under legefladen (græsplæne eller faldbeskyttelsesunderlag). Undtagelse: Hvis fundamenthovederne er koniske, er 20 cm tilstrækkeligt.

- Opstil legehuset med en afstand på mindst 1,50 meter til vægge eller andet udstyr.
- Bemærk, at børnene først må benytte legehuset, når det er fuldt monteret.

#### Delvis

Kontroller, at alt er med, inden du samler produktet. Hvis der mangler en del, bedes du kontakte kundeservice.

#### Rengøring og vedligeholdelse

- Træ er et naturprodukt. Det er derfor uundgåeligt, at overfladen og udseendet ændrer sig med tiden på grund af vejrpåvirkninger. Materialet kan herved antage en sølvfarvet til grå farve.
- Sådanne ændringer kan minimeres ved regelmæssig pleje med olie eller voks.
- Der kan også forekomme harpiksudtrængninger som følge af temperatursvingninger, men disse kan nemt og hurtigt fjernes med et harpiksfjernelsesmiddel eller en spatel.
- Udsving i luftfugtigheden eller klimatiske påvirkninger som regn og sol kan føre til revner, hvilket dog ikke har nogen indflydelse på træets stabilitet.

#### Bortskaffelse

Overhold de lovmæssige bestemmelser ved bortskaffelse. Smid ikke apparatet i husholdningsaffaldet. Sørg for, at apparatet genanvendes på en miljøvenlig måde.

## Tuotteen turvallisuusasiakirja

### Turvallisuusohjeet

- Tuotetta on käytettävä aikuisten valvonnassa.
- Tuotetta saa käyttää vain sen käyttötarkoitukseen. Väärä tai epäasianmukainen käyttö voi aiheuttaa vahinkoja ja loukkaantumisia.
- Tuotteen asennuksen on suoritettava aikuinen.
- Tämä tuote on tarkoitettu yksityiskäyttöön.
- Säilytä pakkaus myöhempää käyttöä varten.
- Tarkista, että kaikki mutterit ja ruuvit ovat tiukasti kiinni, ja kiristä niitä tarvittaessa.
- Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaaleilla, sillä he voivat jäädä niihin kiinni ja tukehtua. Lapset voivat myös nielaista pieniä osia.

### Yleistä

Varmistaaksesi, että leikkiväline on koottu oikein ja toimii asianmukaisesti, noudata ehdottomasti asennusohjeita sekä turvallisuus- ja käyttöohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa aineellisista vahingoista tai henkilövahingoista, jotka johtuvat väärästä käytöstä tai asennuksesta.

### leikkiväline

- Huomio: Sopii 1,5–6-vuotiaille lapsille.
- Tarkista ennen leikkimökin käyttöä, että se on vaakasuorassa ja tukevasti paikallaan.
- Huomio! Älä käytä leikkimökkiä, jos sen osia on murtunut, repeytynyt, vaurioitunut tai puuttuu. Käytä vain valmistajan suosittelemia varaosia.
- Huomio! Älä jätä lapsia leikkimään leikkimökkiin ilman valvontaa.
- Älä käytä leikkimökkiä, jos jollakin materiaalilla tai sen ainesosilla on allergiaa.
- Pesuallas saa täyttää vedellä vain käytön aikana. Pesuallas on tyhjennettävä käytön jälkeen. Älä jätä vettä seisomaan!
- Huomioi turvaväli muihin laitteisiin nähden; turvaväli muihin laitteisiin on vähintään 1,50 m.
- Leikkiväline voi kaatua; irtonaiset osat voivat lentää tai kasautua toistensa päälle.
- Muista, että lasten luonnollinen leikkitarve ja temperamentti voivat aiheuttaa odottamattomia tilanteita.

### Rakenne

- Aseta leikkimökki vain tasaiselle, kuivalle ja tukevalle alustalle.
- Perustusta ei välttämättä tarvita. Jos perustusta halutaan rakennettaessa, huomioi seuraavat seikat: Jalustan, tukien ja kiinnityselementtien on oltava 40 cm leikkitason (nurmikko tai putoamissuojapinta) alapuolella. Poikkeus: Jos perustuspäät on muotoiltu kartiomaisiksi, 20 cm riittää.
- Aseta leikkimökki vähintään 1,50 metrin etäisyydelle seinistä tai muista laitteista.
- Huomaa, että lapset saavat käyttää leikkimökkiä vasta, kun se on kokonaan koottu.

## Osapuolten

Tarkista ennen kokoamista, että pakkaus on täydellinen. Jos jokin osa puuttuu, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

## Puhdistus ja huolto

- Puu on luonnontuote. Siksi on väistämätöntä, että sen pinta ja ulkonäkö muuttuvat ajan myötä sään vaikutuksesta. Materiaali voi tällöin saada hopeanhoitoisen tai harmaan sävyn.
- Säännöllisellä hoidolla öljyllä tai vahalla tällaisia muutoksia voidaan minimoida.
- Lämpötilan vaihtelut voivat myös aiheuttaa hartsin vuotamista, mutta se voidaan poistaa helposti ja nopeasti hartsinpoistoaineella tai lastalla.
- Ilmankosteuden vaihtelut tai sääolosuhteet, kuten sade ja aurinko, voivat aiheuttaa halkeamia, mutta ne eivät vaikuta puun vakauteen millään tavalla.

## Jätteiden hävittäminen

Noudata lainsäädännön vaatimuksia laitteen hävittämisessä. Älä heitä laitetta tavalliseen talousjätteeseen. Toimita laite ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

## Έγγραφο ασφάλειας για το προϊόν

### Οδηγίες ασφαλείας

- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται υπό την επίβλεψη ενηλίκου.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό. Η λανθασμένη ή ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει ζημιές και τραυματισμούς.
- Η συναρμολόγηση του προϊόντος πρέπει να γίνεται από ενήλικα.
- Το προϊόν αυτό προορίζεται για ιδιωτική χρήση.
- Παρακαλούμε φυλάξτε το για μελλοντική χρήση.
- Ελέγξτε ότι όλα τα παξιμάδια και οι βίδες είναι σφιχτά στερεωμένα και σφίξτε τα αν χρειαστεί.
- Μην αφήνετε τα παιδιά σας να παίζουν με τη συσκευασία, καθώς μπορεί να πιαστούν μέσα σε αυτήν και να πνιγούν. Επίσης, τα παιδιά μπορεί να καταπιούν μικρά εξαρτήματα.

### Γενικά

Για να βεβαιωθείτε ότι το παιχνίδι έχει συναρμολογηθεί σωστά και λειτουργεί κανονικά, ακολουθήστε πιστά τις οδηγίες συναρμολόγησης, καθώς και τις οδηγίες ασφαλείας και χρήσης. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για υλικές ζημιές ή σωματικές βλάβες που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση ή συναρμολόγηση.

### Παιχνίδι

- Προσοχή: Κατάλληλο για παιδιά ηλικίας 1,5 έως 6 ετών.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το παιδικό σπιτάκι, βεβαιωθείτε ότι είναι σε οριζόντια θέση και σταθερό.
- Προσοχή! Μην χρησιμοποιείτε το παιδικό σπιτάκι εάν κάποια εξαρτήματα είναι σπασμένα, σκισμένα, κατεστραμμένα ή λείπουν. Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Προσοχή! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το σπιτάκι χωρίς επίβλεψη.
- Μην χρησιμοποιείτε το σπιτάκι εάν υπάρχει αλλεργία σε κάποιο από τα υλικά ή τα συστατικά του.
- Ο νεροχύτης πρέπει να γεμίζει με νερό μόνο κατά τη χρήση. Ο νεροχύτης πρέπει να αδειάζεται μετά τη χρήση. Μην αφήνετε νερό να στέκεται!
- Παρακαλούμε να τηρείτε την απόσταση ασφαλείας από άλλες συσκευές. Η απόσταση ασφαλείας από άλλες συσκευές πρέπει να είναι τουλάχιστον 1,50 m.
- Η παιδική κατασκευή μπορεί να ανατραπεί. Τα χαλαρά εξαρτήματα μπορεί να εκτοξευθούν ή να στοιβαχτούν το ένα πάνω στο άλλο.
- Λάβετε υπόψη ότι η φυσική ανάγκη των παιδιών για παιχνίδι και το ταμπεραμέντο τους μπορεί να οδηγήσουν σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

### Δομή

- Τοποθετήστε το παιδικό σπιτάκι μόνο σε επίπεδο, στεγνό και σταθερό έδαφος.
- Η κατασκευή θεμελίωσης δεν είναι απολύτως απαραίτητη. Εάν επιθυμείτε να

κατασκευάσετε θεμελίωση, παρακαλούμε να λάβετε υπόψη τα ακόλουθα: Η βάση, οι στυλοβάτες και τα στοιχεία στερέωσης πρέπει να βρίσκονται 40 cm κάτω από το επίπεδο παιχνιδιού (γκαζόν ή επιφάνεια προστασίας από πτώσεις). Εξαίρεση: Εάν οι κεφαλές των θεμελίων έχουν κωνικό σχήμα, αρκούν 20 cm.

- Τοποθετήστε το παιδικό σπιτάκι σε απόσταση τουλάχιστον 1,50 μέτρων από τοίχους ή άλλα παιχνίδια.

- Προσέξτε ώστε τα παιδιά να χρησιμοποιούν το παιδικό σπιτάκι μόνο μετά την πλήρη συναρμολόγησή του.

### Μερικοί

Πριν από τη συναρμολόγηση, ελέγξτε αν το περιεχόμενο είναι πλήρες. Σε περίπτωση που λείπει κάποιο εξάρτημα, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.

### Καθαρισμός και συντήρηση

- Το ξύλο είναι ένα φυσικό προϊόν. Ως εκ τούτου, είναι αναπόφευκτο η επιφάνεια και η εμφάνισή του να μεταβληθούν οπτικά με την πάροδο του χρόνου, λόγω της διάβρωσης. Κατά τη διαδικασία αυτή, το υλικό μπορεί να αποκτήσει χρώμα που κυμαίνεται από ασημί έως γκρι.

- Με την τακτική φροντίδα χρησιμοποιώντας λάδι ή κερί, τέτοιες αλλαγές μπορούν να ελαχιστοποιηθούν.

- Επίσης, λόγω των διακυμάνσεων της θερμοκρασίας είναι πιθανή η εμφάνιση ρητίνης, η οποία μπορεί να αφαιρεθεί εύκολα και γρήγορα με τη χρήση ενός απορητινωτικού ή μιας σπάτουλας.

- Οι διακυμάνσεις της υγρασίας του περιβάλλοντος ή οι κλιματολογικές επιδράσεις, όπως η βροχή και ο ήλιος, μπορούν να προκαλέσουν ρωγμές, οι οποίες όμως δεν επηρεάζουν καθόλου τη σταθερότητα του ξύλου.

### Διαχείριση αποβλήτων

Τηρήστε τις νομικές διατάξεις κατά την απόρριψη. Μην πετάτε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα. Προωθήστε τη συσκευή προς ανακύκλωση με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

## A termék biztonsági adatlapja

### Biztonsági utasítások

- A terméket felnőtt felügyelete mellett kell használni.
- A terméket kizárólag a rendeltetésszerűen szabad használni. A helytelen és nem rendeltetésszerű használat károsodáshoz és sérülésekhez vezethet.
- A terméket felhőttnek kell összeszerelnie.
- Ez a termék magáncélú használatra készült.
- Kérjük, őrizze meg későbbi felhasználás céljából.
- Ellenőrizze, hogy minden anya és csavar szorosan rögzítve van-e, és szükség esetén húzza meg őket.
- Ne engedje, hogy gyermekei a csomagolással játszanak, mert belegabalyodhatnak és megfulladhatnak. Emellett a gyermekek lenyelhetik a kis alkatrészeket.

### Általános

Annak érdekében, hogy a játszótéri eszköz megfelelően legyen összeszerelve és rendben működjön, feltétlenül kövesse az összeszerelési útmutatót, valamint a biztonsági és használati utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból vagy összeszerelésből eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért.

### Játszótéri eszköz

- Figyelem: 1,5–6 éves gyermekek számára alkalmas.
- A játszóház használata előtt ellenőrizze, hogy az vízszintesen és stabilan áll-e.
- Figyelem! Ne használja tovább a játszóházat, ha egyes alkatrészei eltörtek, megrepedtek, megsérültek vagy hiányoznak. Kizárólag a gyártó által ajánlott pótalkatrészeket használja.
- Figyelem! Ne hagyja gyermekeket felügyelet nélkül a játékházzal játszani.
- Ne használja a játékházat, ha allergiája van az anyagok vagy azok összetevői iránt.
- A mosdót csak használat közben szabad vízzel megtölteni. Használat után a mosdót ki kell üríteni. Kérjük, ne hagyjon benne vizet!
- Kérjük, vegye figyelembe a más eszközökhöz tartozó biztonsági távolságot; a más eszközökhöz tartozó biztonsági távolság legalább 1,50 m.
- A játszótér felborulhat; a laza alkatrészek elrepülhetnek vagy egymásra torlódhatnak.
- Vegye figyelembe, hogy a gyermekek természetes játékigénye és temperamentuma miatt előre nem látható helyzetek alakulhatnak ki.

### Felépítés

- A játszóházat kizárólag sík, száraz és szilárd talajra állítsa fel.
- Alapozás nem feltétlenül szükséges. Amennyiben a helyszínen alapozást kívánnak kialakítani, kérjük, vegye figyelembe az alábbiakat: az alapzatnak, a támasztékoknak és a rögzítőelemeknek a játszótér szintje (gyep vagy csúszásgátló felület) alatt 40 cm-rel kell elhelyezkedniük. Kivétel: amennyiben az alapozófejek kúpos kialakításúak, 20 cm is elegendő.

- A játszóházat legalább 1,50 méter távolságra állítsa fel a falaktól vagy más eszközöktől.
- Vegye figyelembe, hogy a gyerekek csak a teljes összeszerelés után használhatják a játszóházat.

### Részleges

Az összeszerelés előtt ellenőrizze, hogy a csomag tartalma teljes-e. Ha hiányzik valamelyik alkatrész, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.

### Tisztítás és karbantartás

- A fa természetes anyag. Ezért előfordulhat, hogy a felülete és megjelenése az idő múlásával, az időjárás hatására vizuálisan megváltozik. Ilyenkor az anyag színe ezüstösre vagy szürkére válhat.
- Rendszeres olaj- vagy viaszkezeléssel ezek a változások minimálisra csökkenthetők.
- A hőmérséklet-ingadozások miatt gyanta is kicsordulhat, amelyet gyantát eltávolító szerrel vagy egy spatulával egyszerűen és gyorsan eltávolíthat.
- A környezeti páratartalom ingadozásai vagy az éghajlati hatások, mint például az eső és a nap, repedésekhez vezethetnek, ami azonban semmilyen hatással nincs a fa stabilitására.

### Hulladékkezelés

A hulladékkezelés során tartsa be a törvényi előírásokat. Ne dobja a készüléket a háztartási hulladék közé. Gondoskodjon a készülék környezetbarát újrahasznosításáról.

## Veiligheidsdocument voor het product

### Veiligheidsinstructies

- Het artikel moet onder toezicht van volwassenen worden gebruikt.
- Het product mag alleen voor het beoogde doel worden gebruikt. Verkeerd of oneigenlijk gebruik kan leiden tot schade en letsel.
- Het artikel moet door een volwassene in elkaar worden gezet.
- Dit product is bestemd voor particulier gebruik.
- Bewaar het product voor later gebruik.
- Controleer of alle moeren en schroeven goed vastzitten en draai ze indien nodig aan.
- Laat uw kinderen niet met de verpakking spelen, omdat ze erin verstrikt kunnen raken en stikken. Ook kunnen kinderen kleine onderdelen inslikken.

### Algemeen

Om ervoor te zorgen dat het speeltoestel correct is gemonteerd en naar behoren functioneert, dient u de montagehandleiding en de veiligheids- en gebruiksinstructies strikt op te volgen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor materiële schade of persoonlijk letsel als gevolg van onjuist gebruik of onjuiste montage.

### speeltoestel

- Let op: Geschikt voor kinderen van 1,5 tot 6 jaar.
- Controleer voordat u het speelhuisje in gebruik neemt of het waterpas en stevig staat.
- Let op! Gebruik het speelhuisje niet meer als er onderdelen gebroken, gescheurd of beschadigd zijn of ontbreken. Gebruik uitsluitend door de fabrikant aanbevolen reserveonderdelen.
- Let op! Laat kinderen niet zonder toezicht met het speelhuisje spelen.
- Gebruik het speelhuisje niet als er een allergie bestaat voor een van de materialen of de ingrediënten daarvan.
- De gootsteen mag alleen tijdens het gebruik met water worden gevuld. De gootsteen moet na gebruik worden leeggemaakt. Laat er geen water in staan!
- Houd rekening met de veiligheidsafstand tot andere toestellen; de veiligheidsafstand tot andere toestellen bedraagt minimaal 1,50 m.
- Het speeltoestel kan kantelen; losse onderdelen kunnen worden weggegooid of op elkaar worden gestapeld.
- Houd er rekening mee dat er door de natuurlijke speeldrang en het temperament van kinderen onvoorspelbare situaties kunnen ontstaan.

### Opbouw

- Plaats het speelhuisje uitsluitend op een vlakke, droge en stevige ondergrond.
- Een fundering is niet strikt noodzakelijk. Indien u zelf een fundering wilt aanbrengen, houd dan rekening met het volgende: de sokkel, steunen en bevestigingselementen moeten 40 cm onder het speelveld (gazon of valbeschermingsondergrond) liggen. Uitzondering: als

de funderingskoppen conisch zijn gevormd, is 20 cm voldoende.

- Plaats het spelhuisje op minimaal 1,50 meter afstand van muren of andere speeltoestellen.
- Let erop dat de kinderen het spelhuisje pas mogen gebruiken nadat het volledig is gemonteerd.

#### Deelnemers

Controleer voor de montage of de inhoud compleet is. Neem bij ontbrekende onderdelen contact op met de klantenservice.

#### Reiniging en onderhoud

- Hout is een natuurproduct. Het is dan ook onvermijdelijk dat het oppervlak en het uiterlijk in de loop van de tijd door verwerking visueel veranderen. Het materiaal kan daarbij een zilver- tot grijze kleur krijgen.
- Door regelmatig onderhoud met een olie of was kunnen dergelijke veranderingen tot een minimum worden beperkt.
- Ook harsuitloop is mogelijk door wisselende temperaturen; dit kan eenvoudig en snel worden verwijderd met een harsverwijderaar of een plamuurmes.
- Schommelingen in de luchtvochtigheid of klimatologische invloeden zoals regen en zon kunnen leiden tot scheuren, wat echter geen enkele invloed heeft op de stabiliteit van het hout.

#### Afvalverwerking

Houd u bij de afvoer aan de wettelijke voorschriften. Gooi het apparaat niet bij het huisvuil. Zorg ervoor dat het apparaat op milieuvriendelijke wijze wordt gerecycled.

## Dokument dotyczący bezpieczeństwa produktu

### Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Z przedmiotu należy korzystać pod nadzorem osoby dorosłej.
- Produkt należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Niewłaściwe lub nieprawidłowe użytkowanie może spowodować uszkodzenia i obrażenia.
- Produkt musi zostać zmontowany przez osobę dorosłą.
- Produkt ten jest przeznaczony do użytku prywatnego.
- Proszę zachować opakowanie do wykorzystania w przyszłości.
- Należy sprawdzić, czy wszystkie nakrętki i śruby są dobrze dokręcone, a w razie potrzeby je dokręcić.
- Nie należy pozwalać dzieciom bawić się opakowaniem, ponieważ mogą się w nim zaplątać i udławić. Dzieci mogą również połknąć małe elementy.

### Ogólne informacje

Aby zapewnić prawidłowy montaż i działanie urządzenia, należy bezwzględnie przestrzegać instrukcji montażu oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i użytkowania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne lub obrażenia ciała wynikające z nieprawidłowego użytkowania lub montażu.

### urządzenie do zabawy

- Uwaga: Przeznaczony dla dzieci w wieku od 1,5 do 6 lat.
- Przed rozpoczęciem zabawy należy sprawdzić, czy domek stoi równo i stabilnie.
- Uwaga! Nie należy korzystać z domku, jeśli poszczególne elementy są złamane, pęknięte, uszkodzone lub brakuje ich. Należy używać wyłącznie części zamiennych zalecanych przez producenta.
- Uwaga! Nie pozwalaj dzieciom bawić się domkiem bez nadzoru.
- Nie używaj domku, jeśli występuje alergia na którykolwiek z materiałów lub ich składników.
- Zlew należy napełniać wodą tylko podczas użytkowania. Po zakończeniu użytkowania należy opróżnić zlew. Nie pozostawiaj wody w zlewie!
- Należy przestrzegać strefy bezpieczeństwa w stosunku do innych urządzeń; bezpieczna odległość od innych urządzeń wynosi co najmniej 1,50 m.
- Urządzenie do zabawy może się przewrócić; luźne elementy mogą zostać wyrzucone lub ułożone w stos.
- Należy pamiętać, że naturalna potrzeba zabawy i temperament dzieci mogą prowadzić do nieprzewidywalnych sytuacji.

### Budowa

- Domek należy ustawić wyłącznie na równym, suchym i twardym podłożu.
- Wykonanie fundamentów nie jest konieczne. Jeśli jednak klient zdecyduje się na wykonanie fundamentów, należy przestrzegać następujących wytycznych: cokół, podpory i

elementy mocujące muszą znajdować się 40 cm poniżej poziomu zabawy (trawnika lub nawierzchni amortyzującej upadki). Wyjątek: jeśli głowice fundamentów mają kształt stożkowy, wystarczy 20 cm.

- Domik należy ustawić w odległości co najmniej 1,50 metra od ścian lub innych urządzeń.
- Należy pamiętać, że dzieci mogą korzystać z domku dopiero po całkowitym zakończeniu montażu.

#### Częściowe

Przed montażem należy sprawdzić, czy zawartość jest kompletna. W przypadku braku jakiegokolwiek części prosimy o kontakt z obsługą klienta.

#### Czyszczenie i konserwacja

- Drewno jest produktem naturalnym. Dlatego nie da się uniknąć tego, że z upływem czasu, pod wpływem czynników atmosferycznych, jego powierzchnia i wygląd ulegają zmianom. Materiał może przybrać barwę od srebrnej do szarej.
- Regularna pielęgnacja za pomocą oleju lub wosku pozwala zminimalizować takie zmiany.
- Zmienne temperatury mogą również powodować wycieki żywicy, które można łatwo i szybko usunąć za pomocą środka do usuwania żywicy lub szpachli.
- Wahania wilgotności otoczenia lub czynniki klimatyczne, takie jak deszcz i słońce, mogą prowadzić do pęknięć, co jednak nie ma żadnego wpływu na stabilność drewna.

#### Utylizacja

Podczas utylizacji należy przestrzegać przepisów prawnych. Nie wyrzucać urządzenia wraz z odpadami komunalnymi. Należy przekazać urządzenie do recyklingu w sposób przyjazny dla środowiska.

## Documento de segurança do produto

### Instruções de segurança

- O artigo deve ser utilizado sob a supervisão de um adulto.
- O produto só deve ser utilizado para o fim a que se destina. A utilização incorreta ou indevida pode causar danos e ferimentos.
- O artigo deve ser montado por um adulto.
- Este produto destina-se a uso doméstico.
- Guarde-o para utilização futura.
- Verifique se todas as porcas e parafusos estão bem apertados e, se necessário, reaperte-os.
- Não deixe as crianças brincarem com a embalagem, pois podem ficar presas nela e sufocar. Além disso, as crianças podem engolir peças pequenas.

### Geral

Para garantir que o equipamento de recreio está montado corretamente e funciona em boas condições, siga rigorosamente as instruções de montagem, bem como as instruções de segurança e de utilização. O fabricante não se responsabiliza por danos materiais ou pessoais resultantes de uma utilização ou montagem incorreta.

### Equipamento de recreação

- Atenção: Adequado para crianças dos 1,5 aos 6 anos.
- Antes de utilizar a casinha, verifique se esta está nivelada e bem fixa.
- Atenção! Não utilize a casinha se houver peças partidas, rasgadas, danificadas ou em falta. Utilize apenas peças de substituição recomendadas pelo fabricante.
- Atenção! Não deixe as crianças brincarem na casinha sem supervisão.
- Não utilize a casinha se houver alergia a algum dos materiais ou aos seus componentes.
- O lavatório só deve ser enchido com água durante a utilização. O lavatório deve ser esvaziado após a utilização. Não deixe água parada!
- Respeite a zona de segurança em relação a outros equipamentos; a distância de segurança em relação a outros equipamentos é de, pelo menos, 1,50 m.
- O equipamento de brincar pode tombar; peças soltas podem ser atiradas ou empilhadas umas sobre as outras.
- Tenha em conta que, devido à necessidade natural de brincar e ao temperamento das crianças, podem ocorrer situações imprevisíveis.

### Estrutura

- Coloque a casinha apenas em terreno plano, seco e firme.
- Não é obrigatório construir uma fundação. Caso se pretenda construir uma fundação no local, tenha em atenção os seguintes pontos: a base, os pilares e os elementos de fixação devem ficar 40 cm abaixo do nível de jogo (relvado ou superfície de proteção contra quedas). Exceção: se as cabeças da fundação tiverem uma forma cónica, bastam 20 cm.
- Instale a casinha a uma distância mínima de 1,50 metros de paredes ou outros

equipamentos.

- Tenha em atenção que as crianças só devem utilizar a casinha após a montagem estar totalmente concluída.

#### Participantes

Antes de montar o produto, verifique se o conteúdo está completo. Caso falte alguma peça, contacte o serviço de apoio ao cliente.

#### Limpeza e manutenção

- A madeira é um produto natural. Por isso, é inevitável que a superfície e o aspeto sofram alterações visuais ao longo do tempo, devido à exposição às intempéries. Nesse processo, o material pode adquirir uma cor que varia entre o prateado e o cinzento.

- Essas alterações podem ser minimizadas através de uma manutenção regular com óleo ou cera.

- Também são possíveis exsudações de resina devido às variações de temperatura; estas podem ser removidas de forma fácil e rápida com um removedor de resina ou uma espátula.

- Variações na humidade ambiente ou influências climáticas, como a chuva e o sol, podem causar fissuras, o que, no entanto, não afeta de forma alguma a estabilidade da madeira.

#### Eliminação

Respeite as disposições legais relativas à eliminação de resíduos. Não deite o aparelho no lixo doméstico. Envie o aparelho para reciclagem de forma ecológica.

## Documentul de siguranță al produsului

### Instrucțiuni de siguranță

- Obiectul trebuie utilizat sub supravegherea unui adult.
- Produsul trebuie utilizat numai în scopul pentru care a fost conceput. Utilizarea incorectă sau necorespunzătoare poate duce la daune și vătămări.
- Articolul trebuie asamblat de un adult.
- Acest produs este destinat uzului privat.
- Vă rugăm să îl păstrați pentru utilizare ulterioară.
- Verificați dacă toate piulițele și șuruburile sunt bine fixate și strângeți-le dacă este necesar.
- Nu lăsați copiii să se joace cu ambalajul, deoarece se pot prinde în el și se pot sufoca. De asemenea, copiii pot înghiți piese mici.

### În general

Pentru a vă asigura că echipamentul de joacă este asamblat corect și funcționează în mod corespunzător, vă rugăm să respectați cu strictețe instrucțiunile de asamblare, precum și instrucțiunile de siguranță și de utilizare. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele materiale sau vătămările corporale cauzate de utilizarea sau asamblarea necorespunzătoare.

### Echipament de joacă

- Atenție: Potrivit pentru copii cu vârste cuprinse între 1,5 și 6 ani.
- Înainte de a folosi căsuța de joacă, verificați dacă aceasta este așezată orizontal și în siguranță.
- Atenție! Nu mai folosiți căsuța de joacă dacă anumite piese sunt rupte, crăpate, deteriorate sau lipsesc. Folosiți numai piese de schimb recomandate de producător.
- Atenție! Nu lăsați copiii să se joace nesupravegheați cu căsuța de joacă.
- Nu utilizați căsuța de joacă dacă există o alergie la unul dintre materiale sau la ingredientele acestora.
- Chiuveta trebuie umplută cu apă numai în timpul utilizării. Chiuveta trebuie golită după utilizare. Vă rugăm să nu lăsați apă în chiuvetă!
- Vă rugăm să respectați zona de siguranță față de alte echipamente; distanța de siguranță față de alte echipamente este de cel puțin 1,50 m.
- Echipamentul de joacă se poate răsturna; piesele detașabile pot fi aruncate sau stivuite una peste alta.
- Rețineți că, din cauza nevoii naturale de joacă și a temperamentului copiilor, pot apărea situații imprevizibile.

### Structură

- Amplasați căsuța de joacă numai pe un teren plat, uscat și stabil.
- Realizarea unei fundații nu este obligatorie. În cazul în care se dorește realizarea unei fundații la fața locului, vă rugăm să țineți cont de următoarele aspecte: soclul, stâlpii și

elementele de fixare trebuie să se afle la 40 cm sub nivelul de joacă (gazon sau suprafață de protecție împotriva căderilor). Excepție: dacă capetele fundației au formă conică, sunt suficienți 20 cm.

- Amplasați căsuța de joacă la o distanță de cel puțin 1,50 metri față de pereți sau alte echipamente.
- Rețineți că copiii pot folosi căsuța de joacă numai după montarea completă a acesteia.

### Părți

Înainte de asamblare, verificați dacă conținutul este complet. În cazul în care lipsește o piesă, vă rugăm să contactați serviciul clienți.

### Curățare și întreținere

- Lemnul este un produs natural. Prin urmare, este de așteptat ca suprafața și aspectul său să se modifice vizual în timp, sub efectul intemperiilor. În acest proces, materialul poate căpăta o nuanță de la argintiu la gri.
- Aceste modificări pot fi minimizate prin întreținerea regulată cu ulei sau ceară.
- De asemenea, sunt posibile scurgeri de rășină din cauza schimbărilor de temperatură; acestea pot fi îndepărtate ușor și rapid cu ajutorul unui produs de îndepărtare a rășinii sau al unei spatule.
- Fluctuațiile umidității din mediul înconjurător sau influențele climatice, precum ploaia și soarele, pot duce la apariția fisurilor, ceea ce nu afectează însă în niciun fel stabilitatea lemnului.

### Eliminarea deșeurilor

Respectați prevederile legale privind eliminarea deșeurilor. Nu aruncați aparatul la gunoiul menajer. Asigurați-vă că aparatul este reciclat în mod ecologic.

## Säkerhetsdokument för produkten

### Säkerhetsanvisningar

- Produkten måste användas under uppsikt av en vuxen.
- Produkten får endast användas för det avsedda ändamålet. Felaktig eller olämplig användning kan leda till skador och personskador.
- Produkten måste monteras av en vuxen.
- Denna produkt är avsedd för privat bruk.
- Spara den för framtida bruk.
- Kontrollera att alla muttrar och skruvar sitter ordentligt och dra åt dem vid behov.
- Låt inte dina barn leka med förpackningen, eftersom de kan fastna i den och kvävas. Barnen kan också svälja små delar.

### Allmänt

För att säkerställa att lekredskapet är korrekt monterat och fungerar som det ska måste du noga följa monteringsanvisningarna samt säkerhets- och bruksanvisningarna. Tillverkaren ansvarar inte för materiella skador eller personskador som uppstår till följd av felaktig användning eller montering.

### Lekredskap

- Obs! Lämplig för barn i åldern 1,5 till 6 år.
- Kontrollera att lekstugan står plant och stadigt innan den tas i bruk.
- Obs! Använd inte lekstugan om delar är trasiga, spruckna, skadade eller saknas. Använd endast reservdelar som rekommenderas av tillverkaren.
- Varning! Låt inte barn leka med lekstugan utan uppsikt.
- Använd inte lekstugan om det föreligger allergi mot något av materialen eller deras beståndsdelar.
- Diskhon ska endast fyllas med vatten under användning. Diskhon ska tömmas efter användning. Låt inte vattnet stå kvar!
- Observera säkerhetsavståndet till andra redskap; säkerhetsavståndet till andra redskap är minst 1,50 m.
- Lekredskapet kan välta; lösa delar kan kastas eller staplas på varandra.
- Tänk på att barns naturliga lekbehov och temperament kan leda till oförutsägbara situationer.

### Uppbyggnad

- Placera lekstugan endast på en plan, torr och fast underlag.
- Det är inte absolut nödvändigt med en grund. Om man önskar en egen grund, beakta följande: Sockel, stödben och fästelement måste ligga 40 cm under lekplanen (gräsmatta eller fallskyddsytta). Undantag: Om grundhuvudena är koniska räcker det med 20 cm.
- Placera lekstugan minst 1,50 meter från väggar eller andra redskap.
- Observera att barnen får använda lekstugan först efter att den är helt monterad.

## Delar

Kontrollera att allt ingår innan du monterar ihop produkten. Om någon del saknas, vänligen kontakta kundtjänst.

## Rengöring och underhåll

- Trä är en naturprodukt. Det är därför oundvikligt att ytan och utseendet förändras med tiden på grund av väderpåverkan. Materialet kan då få en silver- till gråaktig färg.
- Sådana förändringar kan minimeras genom regelbunden skötsel med olja eller vax.
- Även hartsutsläpp kan förekomma vid temperaturväxlingar, men dessa kan enkelt och snabbt avlägsnas med hjälp av ett hartsborttagningsmedel eller en spatel.
- Variationer i luftfuktigheten eller klimatpåverkan som regn och sol kan leda till sprickor, vilket dock inte påverkar träets stabilitet.

## Avfallshantering

Följ gällande lagstiftning vid avfallshanteringen. Släng inte apparaten i hushållsavfallet. Se till att apparaten återvinns på ett miljövänligt sätt.

## Bezpečnostný dokument k produktu

### Bezpečnostné pokyny

- Výrobok sa musí používať pod dohľadom dospelých.
- Výrobok sa smie používať iba na určený účel. Nesprávne a nevhodné použitie môže viesť k poškodeniu a zraneniam.
- Výrobok musí zmontovať dospelá osoba.
- Tento výrobok je určený na súkromné použitie.
- Uložte si ho pre neskoršie použitie.
- Skontrolujte, či sú všetky matice a skrutky pevne utiahnuté, a v prípade potreby ich dotiahnite.
- Nedovoľte deťom hrať sa s obalom, pretože sa v ňom môžu zamotať a udusiť. Deti môžu tiež prehlnúť malé časti.

### Všeobecne

Aby ste sa uistili, že detské ihrisko je správne zmontované a funguje tak, ako má, bezpodmienečne dodržiavajte montážny návod, bezpečnostné pokyny a návod na použitie. Výrobca nezodpovedá za škody na majetku ani zranenia osôb, ktoré vznikli v dôsledku nesprávneho používania alebo montáže.

### Detské ihrisko

- Upozornenie: Vhodné pre deti vo veku od 1,5 do 6 rokov.
- Pred použitím domčeka skontrolujte, či stojí vodorovne a je stabilný.
- Upozornenie! Domček nepoužívajte, ak sú niektoré časti zlomené, prasknuté, poškodené alebo chýbajú. Používajte iba náhradné diely odporúčané výrobcom.
- Pozor! Nenechávajte deti hrať sa s domčekom bez dozoru.
- Nepoužívajte domček, ak existuje alergia na niektorý z materiálov alebo ich zložiek.
- Umyvadlo by malo byť naplnené vodou len počas používania. Po použití by malo byť vyprázdnené. Nenechávajte v ňom stáť vodu!
- Dodržujte bezpečnostnú vzdialenosť od iných zariadení; bezpečnostná vzdialenosť od iných zariadení je minimálne 1,50 m.
- Detské ihrisko sa môže prevrátiť; voľné časti môžu byť odhodené alebo sa môžu nahromadiť na sebe.
- Majte na pamäti, že prirodzená potreba detí hrať sa a ich temperament môžu viesť k nepredvídateľným situáciám.

### Konštrukcia

- Detský domček umiestňujte iba na rovný, suchý a pevný podklad.
- Založenie nie je nevyhnutne potrebné. Ak si však želáte založenie na mieste inštalácie, dodržte prosím nasledujúce body: Podstavec, podpery a upevňovacie prvky musia byť umiestnené 40 cm pod úroveň hracej plochy (trávnik alebo povrch s protipádovou ochranou). Výnimka: Ak sú hlavy základov kuželovitého tvaru, postačí hĺbka 20 cm.

- Detský domček umiestnite vo vzdialenosti minimálne 1,50 metra od stien alebo iných zariadení.
- Dbajte na to, aby deti mohli detský domček používať až po jeho úplnom zmontovaní.

#### Čiastkové

Pred montážou skontrolujte, či je obsah kompletný. Ak chýba nejaká súčasť, obráťte sa, prosím, na zákaznícky servis.

#### Čistenie a údržba

- Drevo je prírodný produkt. Preto sa nevyhnete tomu, že sa jeho povrch a vzhľad v priebehu času v dôsledku pôsobenia poveternostných vplyvov opticky zmenia. Materiál môže pri tom nadobudnúť striebornú až šedú farbu.
- Pravidelnou údržbou pomocou oleja alebo vosku je možné takéto zmeny minimalizovať.
- V dôsledku kolísania teplôt môže dochádzať aj k vytekaniu živice, ktorú možno jednoducho a rýchlo odstrániť pomocou odstraňovača živice alebo špachtle.
- Kolísanie vlhkosti okolia alebo klimatické vplyvy, ako je dážď a slnko, môžu viesť k vzniku trhlín, čo však nemá žiadny vplyv na stabilitu dreva.

#### Likvidácia odpadu

Pri likvidácii zariadenia dodržiavajte zákonné predpisy. Zariadenie nevyhadzujte do bežného komunálneho odpadu. Zariadenie odovzdajte na recykláciu spôsobom šetrným k životnému prostrediu.